



**1. Identyfikacja mieszaniny:
Identyfikacja producenta i dystrybutora**

1.1. Identyfikator produktu: W77101 – High Performance Engine Treatment

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowanie substancji oraz zastosowanie odradzane:

Dodatek do oleju silnikowego zwiększający kompresję oraz redukujący tarcie.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:

Producent: WYNN'S BELGIUM N. V.
Industriepark West 46
B-9100 Sint-Niklaas

Importer: INTER - TEAM Sp. z o. o.
ul. Białołęcka 233
03-253 Warszawa,
tel. +48 22 50 60 600
fax. +48 22 741 67 77
www.inter-team.com.pl

Osoba odpowiedzialna za produkt: Cezary Gawroński, c.gawronski@inter-team.com.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego

(w godzinach urzędowania od 8.00 do 16.00): +48 22 50 60 600

Data wykonania karty: 20.12.2012 r. Data aktualizacji 21.06.2013r.

2. Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja mieszaniny:

Klasyfikacja z tabelą 3.2 załącznika VI do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 (rozporządzenie GHS) z uwzględnieniem 30 i 31 ATP do 67/548/EEC oraz na podstawie danych dostarczonych przez producenta:

R52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

2.2. Elementy oznakowania:

Produkt został zaklasyfikowany, jako niebezpieczny. Mają zastosowanie przepisy o etykietowaniu produktów niebezpiecznych.

Znaki ostrzegawcze:

Brak

Zwroty zagrożenia:

R52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania:

S61 Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki

2.3. Inne zagrożenia:

Brak

3. Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje:

Nie dotyczy.

3.2. Mieszaniny:

Klasyfikację substancji zawartych w produkcie podano zgodnie z tabelą 3.1 oraz 3.2 załącznika VI do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 (rozporządzenie GHS) z uwzględnieniem 30 i 31 ATP do 67/548/EEC oraz na podstawie danych dostarczonych przez producenta

Nazwa niebezpiecznej substancji	Zakres stężeń	Numer CAS	Numer indeksowy	Numer WE	Symbole niebezpieczeństwa
Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa) [substancja zawiera mniej niż 3 % ekstraktu DMSO (dimetylosulfotlenku) zgodnie z pomiarem IP-346.]	25-50%	64742-65-0	Brak	265-169-7	Xn R65
					GHS05; Niebezpieczeństwo Asp. Tox. 1 : H 304
Sól cynkowa kwasu alkiloditiofosforowego o długości łańcuch alkilowego C _{1 ÷ 14}	1-<2,5%	68649-42-3	Brak	272-028-3	Xi: R38; R41 N: R51/53
					GHS05; GHS09 Niebezpieczeństwo Eye Dam. 1: H318 AquaticChronic2: H411

Brzmienie użytych zwrotów – patrz p. 16.

4. Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy:

4.1.1 Wytyczne dotyczące pierwszej pomocy wg istotnych dróg narażenia:

Kartę Charakterystyki okazać lekarzowi udzielającemu pomocy. W przypadku narażenia na pary i aerozole produktu osobę poszkodowaną przenieść do dobrze wentylowanego pomieszczenia - zwrócić się o pomoc lekarską

- drogi oddechowe: osobę poszkodowaną wyprowadzić do dobrze wentylowanego pomieszczenia. Obserwować poszkodowanego ; Udzielić wsparcia psychologicznego; Poszkodowany powinien zachować spokój i unikać wysiłku fizycznego
- skóra: zdjąć zanieczyszczone ubranie; zabrudzoną skórę przemyć dużą ilością wody z mydłem; do mycia skóry nie używać żadnych rozpuszczalników ani rozcieńczalników.
- oczy: zanieczyszczone oczy płukać, przy otwartych powiekach, ciągłym strumieniem bieżącej wody przez 10 ÷ 15 minut; unikać silnego strumienia wody, który może stworzyć ryzyko uszkodzenia rogówki; w przypadku utrzymującego się pieczenia lub podrażnienia skonsultować się z lekarzem; nie używać żadnych płynów do przemywania oczu ani żadnych maści przed konsultacją lekarską; w przypadku, gdy osoba poszkodowana nosi szkła kontaktowe zdjąć je, jeżeli to możliwe; niezwłocznie skonsultować z lekarzem, jeżeli wystąpi podrażnienie
- przewód pokarmowy: wypłukać usta dużą ilością bieżącej wody. Nie powodować wymiotów.

4.1.2. Inne:

Brak.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:

Objawy ostre:

Brak.

Objawy opóźnione:

Brak.



4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:

W przypadku porażenia lub dostania się produktu do oczu należy skonsultować się z lekarzem.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze:

- a) Zalecane środki gaśnicze: Rozproszone prądy wodne, gaśnice proszkowe, piana odporna na alkohol.
- b) Niezalecane środki gaśnicze: Unikać silnych prądów wodnych, które mogą rozprzestrzenić ogień.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją:

Wydziela toksyczne gazy w warunkach pożaru.

5.3. Informacje dla straży pożarnej:

Należy nosić niezależny aparat do oddychania i odpowiednią odzież ochronną.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy:

- podczas usuwania materiału należy używać ubrania ochronnego, rękawic ochronnych, okularów ochronnych oraz maski przeciwpylowej

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy:

- podczas usuwania unikać tworzenia się i wdychania par i aerozoli produktu
- używać dobrze dopasowanych i przylegających okularów ochronnych, rękawic ochronnych oraz ubrania ochronnego

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

- w przypadku uwolnienia dużych ilości do wód lub gleby zawiadomić o awarii odpowiednie służby

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

6.3.1. Zalecenia dotyczące zapobiegania rozprzestrzenianiu się wycieku:

- przechowywać i transportować w szczelnych opakowaniach
- niezwłocznie usunąć produkt
- nie dopuścić, aby produkt przedostał się do systemu wodnego lub odwadniającego
- miejsce po usunięciu produktu i sprzęt mający kontakt z produktem spłukać wodą

6.3.2. Zalecenia dotyczące likwidacji wycieku:

- absorbować niepalnym materiałem chłonnym (np. ziemia okrzemkowa)
- zebrać absorbent do dobrze oznakowanego, zamykanego opakowania
- nie palić tytoniu

6.3.3. Inne informacje:

Brak

6.4. Odniesienia do innych sekcji:

Patrz informacje zawarte w sekcji 8 i 13.

7. Postępowanie z produktem i jego magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:

7.1.1. Zalecenia ogólne:

- zapewnić łatwy dostęp do środków gaśniczych i sprzętu niezbędnego podczas usuwania wycieku substancji
- postępować zgodnie z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy z substancjami chemicznymi oraz dobrej praktyki przemysłowej; ściśle przestrzegać opracowanych procedur postępowania; podczas pracy z produktem należy stosować ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy zawarte w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 grudnia 2004r. (Dz. U. Nr 11 z 2005r. poz. 86); przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji dostarczonej przez producenta
- nie dopuścić do zanieczyszczenia oczu, skóry i odzieży



- unikać narażenia długotrwałego i powtarzanego

7.1.2. Wskazówki dotyczące higieny pracy:

- podczas stosowania nie jeść, nie pić

- nie palić tytoniu w czasie pracy z produktem

- unikać tworzenia i wdychania par produktu

- podczas pracy z produktem należy nosić odpowiednie ubranie robocze (ochronne), rękawice ochronne

- przy stanowisku pracy musi być dostępne stanowisko do płukania oczu

- przestrzegać zasad higieny osobistej

- nie wolno spożywać posiłków, pić oraz palić tytoniu podczas pracy z produktem z wyjątkiem miejsc do tego przeznaczonych; należy myć ręce przed przerwami i po zakończeniu pracy, jeśli to potrzebne zastosować krem do rąk

- pracować w wentylowanych pomieszczeniach

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:

- produkt magazynować w chłodnych, suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach

- nie przechowywać w pobliżu produktów spożywczych/paszowych

- opakowania powinny być szczelne oraz odpowiednio oznakowane

- ze względów bezpieczeństwa produkt najlepiej przechowywać w oryginalnych opakowaniach

- zabezpieczyć opakowania przed mechanicznym uszkodzeniem

7.3. Szczególne zastosowania końcowe:

Brak.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli:

8.1.1. Najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy:

Wg Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. (Dz. U. Nr 217 poz. 1833) ze zmianami (Dz. U. Nr 212 poz. 1769 z 2005r.; Dz. U. Nr 161 poz. 1141, 1142 z 2007 r.; Dz. U. Nr 105 poz. 873 z 2009 r.; Dz. U. Nr 141 poz. 950 z 2010 r.; Dz.U. Nr. 274 poz.1621 z 2011):

Benzyna do lakierów: NDS: 300 mg/m³ NDSch : 900 mg/m³ NDSP : brak mg/m³

8.1.2. Zalecane procedury monitorowania:

Brak.

8.1.3. Najwyższe dopuszczalne stężenie w materiale biologicznym (DSB):

Produkt nie zawiera składników, dla których określono najwyższe dopuszczalne stężenie w materiale biologicznym (DSB).

8.1.4. Wartości DNEL i PNEC:

Dla substancji nie określono wartości DNEL i PNEC.

8.2. Kontrola narażenia:

8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli:

Badania lekarskie pracowników oraz badania i pomiary czynników szkodliwych dokonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

8.2.2. Indywidualne środki ochrony:

a) Ochrona oczu lub twarzy: okulary lub gogle ochronne

b) Ochrona skóry: ubranie ochronne, rękawice ochronne z neoprenu, PVC lub gumy nitylowej

c) Ochrona dróg oddechowych: nie wymagana

9. Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych:

• Wygląd: bursztynowa ciecz

• Zapach: charakterystyczny



- Próg zapachu: nie określono
- pH: nie określono
- Temperatura topnienia/krzepnięcia: nie określono
- Temperatura wrzenia: nie określono
- Temperatura zapłonu: >190°C
- Temperatura samozapłonu: nie określono
- Temperatura rozkładu: nie określono
- Temperatura palenia się: nie określono
- Szybkość parowania: nie określono
- Palność: palna ciecz
- Granice wybuchowości:
 - Dolna: -
 - Górna: -
- Prężność par: nie określono
- Gęstość par: nie określono
- Gęstość: 0,866 g/cm³
- Rozpuszczalność: nie miesza się z wodą
- Zawartość DMSO (IP346) <3%
- Współczynnik podziału oktanol/woda: nie określono
- Lepkość: 909,2 mm²/s (40°C), 117,6mm²/s (100°C),
- Właściwości wybuchowe: produkt nie grozi wybuchem
- Właściwości utleniające: nie posiada właściwości utleniających

9.2. Inne informacje:

- Współczynnik załamania światła: 1,4758

10. Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność:

Stabilny w normalnych warunkach stosowania i magazynowania.

10.2. Stabilność chemiczna:

Stabilny chemicznie.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:

Brak.

10.4. Warunki, których należy unikać:

- nadmierne ogrzanie
- źródła ognia, iskier

10.5. Materiały niezgodne:

- silne utleniacze

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu:

- tlenki węgla; toksyczne gazy i dymy

11. Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:

Zagrożenia dla zdrowia:

Produkt nie stwarza zagrożenia dla zdrowia i życia człowieka.

Dawki i stężenia toksyczne:

CAS 68649-42-3

skóra LD50 3100 mg / kg szczur.

skórę LD50 5000 mg / kg królik.



Inhalacja:

W wysokich stężeniach pary produktu mogą działać drażniąco na błony śluzowe układu oddechowego i oczu.

Kontakt ze skórą:

Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Kontakt z oczami:

Pary produktu w wysokim stężeniu mogą działać słabo drażniąco na błony śluzowe oczu objawiające się zaczerwienieniem, łzawieniem, zaczerwienienie spojówek.

Spożycie:

Pożłknięcie powoduje podrażnienie błon śluzowych układu pokarmowego, bóle brzucha, nudności, wymioty, biegunka oraz objawy związane z układowym działaniem substancji.

12. Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność:

- działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

Działanie ekotoksyczne:

CAS 68649-42-3

Ostra toksyczność dla ryb LC50 1,1 mg / l 96 Br.rerio (Danio pręgowany)

Ostra dla skorupiaków EC50 1,1 mg / l 48 Daphnia magna

Brak danych.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:

Brak danych.

12.3. Zdolność do biokumulacji:

Brak danych.

12.4. Mobilność:

- produkt praktycznie jest niemieszalny z wodą

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:

Brak.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania:

Brak.

13. Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów:

13.1.1. Produkt:

- rodzaj odpadu: Oleje smarowe

- kod odpadu:

Dodatki do oleju 12.01.12

Dodatki do paliw 14.06.03

Wodne roztwory 20.01.29

Jeżeli to możliwe odzyskać. Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuszczać do zanieczyszczenia wód powierzchniowych, gruntowych i gleby. Utylizować zgodnie z obowiązującymi aktualnie przepisami odnoszącymi się do odpadów chemicznych.

13.1.2 Opakowanie:

Usuwanie opróżnionych pojemników (opakowań) powinno być zgodne z obowiązującymi przepisami.

- rodzaj odpadu: Opakowania z metalu

- kod odpadu: 15 01 04

- rodzaj odpadu: Opakowania z tworzyw sztucznych

- kod odpadu: 15 01 02

Pojedyncze opakowania u konsumenta traktować jak odpady z gospodarstwa domowego. Dużych ilości odpadowych opakowań nie usuwać na wysypiska komunalne. Likwidować w uprawnionych spalarniach lub zakładach uzdatniania/unieszkodliwiania odpadów, zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz p. 15).

14. Informacje dotyczące transportu

Transport drogowy:

Numer UN	Nie dotyczy
Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie dotyczy
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie dotyczy
Grupa pakowania	Nie dotyczy
Zagrożenia dla środowiska	Nie dotyczy
Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie dotyczy
Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC	---

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszanin:

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18.12.2006 r. w sprawie rejestracji , oceny , udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów , zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105.WE i 2000/21/WE (REACH) z późn. zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. poz. 1018) .

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. 2012 poz. 445).

Rozporządzenie PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011, nr 33, poz.166 z późn zm.

PN-Z-04008-7:2002 – Ochrona czystości powietrza . Pobieranie próbek. Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacja wyników z późn. zmianami.

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dn. 21.10.98 r. (Dz. U. 145 , poz. 942) i zmiana z dn. 5.03.2001 r. (Dz. U. Nr. 22 , poz. 251) w sprawie szczegółowych zasad usuwania , wykorzystania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych.

Ustawa z dn. 27.04.2001 r. o odpadach (Dz. U. 62 , poz. 628) .

Ustawa z dn. 11.05.2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych(Dz. U. 63 ,poz. 638 , z późn. zmianami)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy z dn. 20.04.2005 r. (Dz. U. 73 , poz.643) z późn. zmianami.

Rozporządzenie (WE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Nie dokonano.



16. Inne informacje

Brzmienie zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia wymienionych w punktach 2 i 3 karty:

Xi	Produkt drażniący
N	Produkt niebezpieczny dla środowiska
R38	Działa drażniąco na skórę
R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
R51/53	Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym
R53	Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym
Aquatic Chronic3	Toksyczność przewlekła dla środowiska wodnego – klasa zagrożenia 3
Aquatic Chronic 2	Toksyczność przewlekła dla środowiska wodnego – klasa zagrożenia 2
Eye Dam. 1	Poważne uszkodzenie oczu – klasa zagrożenia 1
SkinIrrit2	Działanie drażniące na skórę – klasa zagrożenia 2
H315	Działa drażniąco na skórę
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H413	Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.

Badania lekarskie pracowników oraz badania i pomiary czynników szkodliwych dokonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Powyższe informacje zostały opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i doświadczeń. Nie stanowią jednak gwarancji własności produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikające bezpośrednio lub pośrednio ze stosowania powyższej interpretacji przepisów lub instrukcji.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami.

Obowiązkiem użytkownika lub jednostki zatrudniającej jest upewnienie się, aby praca była zaplanowana i przeprowadzona zgodnie z przepisami oraz wymogami BHP.

Karta została opracowana w oparciu o aktualnie obowiązujące przepisy krajowe. Przy opracowywaniu karty bazowano na danych pochodzących od producenta oraz na bieżącym stanie wiedzy i doświadczeń.